

Cirkulár 38/2007

28.03.2007

**Pokyny pre medzinárodné praktické cvičenie loveckých psov - retrieverov**

Pri príležitosti svojho stretnutia v marci v Amsterdame generálny výbor schválil priložené pokyny, ktoré predložila komisia FCI pre retrieverov.

Tieto pokyny budú platné od 1. júla 2007 a toho času sú k dispozícii iba v angličtine (originálny text).

Žiadame Vás, aby ste informovali všetkých Vašich rozhodcov pre medzinárodné praktické cvičenie retrieverov a každú osobu alebo klub zúčastnený v tejto disciplíne.

**Trváme na skutočnosti, že pri horeuvedených cvičných stretnutiach nemôže byť udelená cena CACIT.**

**MEDZINÁRODNÁ KYNOLOGICKÁ FEDERÁCIA (AISBL)**

*13, Place Albert 1er, B - 6530 Thuin (Belgicko), tel : ++32.71.59.12.38, fax :++32.71.59.22.29, email:  
info@fci.be*

**MEDZINÁRODNÉ PRAVIDLÁ**

**PRE TERÉNNE PRAKTICKÉ CVIČENIA**

**PRE**

**PLEMENÁ RETRIEVEROV**

Medzinárodná kynologická federácia

## CIEĽ

### Čl. 1.

Retriever je nepostrádateľným pomocníkom poľovníka počas streleckého dňa. Cieľom týchto cvičných stretnutí je vybrať najlepších psov, ktorí majú skutočnú schopnosť nachádzať zverinu, dobrý temperament, dobré stopovanie, dobré použitie nosa, ktorí preukazujú iniciatívu a majú mäkkú papuľu.

Ovládanie sa považuje iba za nepostrádateľné doplnenie týchto kvalít, udržiujúc psa stáleho, pokiaľ chodí v pätách alebo v stoji, je ochotný poslúchať pokyny psovoda pri posielaní pre zverinu, ktorú pes nemohol zaznamenať.

## ORGANIZÁCIA

### Čl. 2.

V súlade s rozhodnutiami FCI na svojom stretnutí v Innsbrucku v roku 1976 (**“FCI bude udeľovať ceny CACIT iba na cvičných stretnutiach, ktoré sa konajú na živej zverine“, cvičenia CACIT sa môžu konať iba na zverine uvoľnenej podľa pravidiel krajiny, kde sa cvičenie koná. S vtákmi sa nesmie nijako manipulovať v deň cvičenia. Etika má byť vždy najvyššou prioritou.** Zverina sa musí strieľať počas dennej formálnej streľby, za prítomnosti psov. Vodná skúška sa môže uskutočniť ako umelá skúška (čl. 16). **Medzinárodné terénne praktické cvičenia musia byť zorganizované počas poľovníckej sezóny.**

### Čl. 3.

Praktické cvičenia sú organizované spoločnosťami pridruženými k centrálnej organizácii uznávanej FCI. Na základe vzájomnej dohody s majiteľmi revíru organizátori robia opatrenia potrebné pre úspešný výsledok týchto praktických cvičení. Dbajú na uplatňovanie platných pravidiel.

Strelcov určuje organizačný výbor alebo konateľ streľby.

### Čl. 4.

Tieto praktické cvičenia sa môžu konať buď počas riadenej streľby, kde psi sedia na mieste, alebo počas streľby pri chôdzi, kde psi musia chodiť pri nohe. Je žiadúce, aby psi mohli byť skúšaní na mieste, pri nohe v rade ako aj vo vode (čl. 16).

- a) Pri chôdzi, rozhodcovia, psi a nominovaní psovodi a strelci (aspoň jeden na rozhodcu) sa pohybujú v rade smerom dopredu. Keď je zverina strelená, rad sa zastaví a na pokyn rozhodcu pes sa pošle nájsť a priniesť zverinu.
- b) Pri riadenej streľbe rozhodca rozmiestni psov, aby mali najlepšiu možnosť stopovať zverinu. Keď je tam len mŕtva zverina, psov treba poslať na koniec rajónu. Tam, kde je zranená zverina, rozhodcovi sa odporúča okamžite poslať psa.
- c) V programe oznamujúcom súťaž musí byť zmienka o tom, či je zahrnutá práca vo vode, alebo ak súťažiaci musia predložiť certifikát v súlade s článkom 16 platných pravidiel.

## ZABEZPEČENIE PORIADKU

### Čl. 5.

Pokiaľ ide o zabezpečenie poriadku, pravidlá v každej krajine zostávajú platné, pokiaľ nie sú v protiklade s pravidlami FCI.

## ÚČASTNÍCI SÚŤAŽE

### Čl. 6.

Len čistokrvní psi, uvedení v programe, pokiaľ sú registrovaní v chovnej knihe FCI alebo v priloženom registri z krajiny pridruženej k FCI.

### Čl. 7.

CACIT praktické cvičenia sú cvičenia otvorené psom **starším než osemnásť (18) mesiacov a jeden (1) deň**. Avšak ak vznikne potreba, účasť môže byť obmedzená iba na základe ocenení za zásluhu (skôr získané tituly) a za predpokladu, že:

- a) Také obmedzenie sa vopred oznámi v súťažných programoch.
- b) Tieto súťaže s obmedzenou účasťou nesmú byť viac než 1 v 3, v pomere k celkovému ročnému počtu praktických cvičení s CACIT.

Z dôvodu nedostatku zveriny v Európe, každá krajina môže slobodne obmedzovať praktické cvičenia s CACIT podľa hustoty zveriny na svojom území, pokiaľ oznámenie tohto pravidla o obmedzení sa vopred uvedie v programe súťaže.

### Čl. 8.

Registrácie sa musia poslať na sekretariát ustanovený organizačným výborom v časových limitoch zadaných programom praktického cvičenia.

Organizačným výborom sa odporúča priložiť prihlášku s programom, rekapitulujúci údaje, ktoré požadujú pre vyhotovenie zoznamu štartujúcich (program dňa), ako sú: oficiálne mená psa a označenie - plemeno a pohlavie - číslo rodokmeňa - číslo pracovnej knihy - dátum narodenia - meno chovateľa - mená a adresy majiteľov a psovodov.

## ODMIETNUTÉ REGISTRÁCIE - VYLÚČENÍ PSI

### Čl. 9.

- a) Psom patriacim osobe vylúčenej z FCI alebo dlžnej organizácii pridruženej k FCI nejakú finančnú čiastku nie je dovolené súťažiť alebo sú vylúčení.
- b) Prítomnosť súk v ruji je prísne zakázaná.
- c) Limitový dátum pre účasť: žiaden účastník nebude prijatý po uzávierke.
- d) Žiadne vstupné nebude preplatené okrem prípadu, ak sa odstúpenie oznámi aspoň 5 dní pred súťažou.
- e) Účasť bude platná, iba ak budú zaplatené vstupné poplatky. Účastníkom z inej než organizujúcej krajiny bude umožnené zaplatiť vstupné poplatky na mieste pred začatím praktického cvičenia a budú musieť tak urobiť pre všetkých zúčastnených psov, či sú prítomní alebo nie, okrem prípadov, na ktoré sa vzťahuje pravidlo v písmene d).
- f) Po uzávierke účasti nebude akceptovaná nijaká zmena psa.
- g) Nebezpeční psi, psi trpiaci infekčnými ochoreniami, monorchidní alebo kryptorchidní psi, psi patriaci osobám, ktoré sú členmi spoločností alebo klubov neuznávaných FCI nie sú pripustení.

## ODLOŽENIE ALEBO ZRUŠENIE PRAKTICKÝCH CVIČENÍ

### Čl. 10.

Keď z oprávnených dôvodov sa organizačný výbor rozhodne zmeniť čas praktických cvičení, musí o tom informovať osoby, ktorých sa to týka. Majitelia majú oprávnenie požadovať preplatenie

finančnej čiastky do ôsmich dní po takom oznámení. Vstupy, za ktoré poplatky neboli požadované naspäť, zostávajú platné pre nový stanovený dátum.

Organizačný výbor si vždy vyhradzuje právo zrušiť praktické cvičenia a preplatiť vstupné poplatky.

## **ROZHODCOVIA**

### **Čl. 11.**

Rozhodcov menuje organizačný výbor spomedzi rozhodcov oficiálne menovaných členskými organizáciami FCI, ich mená majú byť k dispozícii pre súťažiacich pred uzavretím účasti a uvedú sa v skúšobnom programe.

Rozhodcom sa ponecháva celkom slobodná vôľa pri posudzovaní. Žiada sa však od nich, aby dodržiavali platné pravidlá.

Organizačný výbor si vyhradzuje právo vymeniť rozhodcov, ktorí nie sú schopní vykonávať svoje povinnosti počas praktického cvičenia alebo len počas jeho časti, alebo urobiť nejaký iný krok, ktorý považuje za primeraný.

## **DOZORCOVIA**

### **Čl. 12.**

Dozorcov menuje organizačný výbor. Ich povinnosťou je asistovať rozhodcom pri vyvolávaní psov a udržiavať potrebný poriadok medzi súťažiacimi a divákmi.

## **ZAOBCHÝDZANIE SO PSAMI**

### **Čl. 13.**

Pod trestom vylúčenia, psodvodi a psi musia byť prítomní na mieste konania akcie, pripravení na zavolanie, a potom neustále byť držaní k dispozícii pre rozhodcov.

Okrem prípadov mimo kontroly, psa musí viesť tá istá osoba počas celého praktického cvičenia.

**PSI NEMÔŽU BYŤ DRŽANÍ NA VODÍTKU** počas svojho kola, majiteľovi alebo psodvodovi nebude dovolené mať v ruke žiadne donucovacie prostriedky.

Počas praktického cvičenia psi nemôžu nosiť žiaden druh nátlakového obojku ani žiaden druh obojku, keď sú pod dohľadom rozhodcu.

Počas praktického cvičenia nie je dovolený žiaden telesný trest pod trestom vylúčenia.

### **Čl. 14.**

**Psi musia priniesť naspäť operenú, resp. kožuštinovú zver.**

## **VOLANIE A VYLUČOVANIE PSOV**

### **Čl. 15.**

Losovanie stanovuje organizačný výbor a bude určovať poradie volania súťažiacich pre prvý okruh, psi tam budú testovaní v skupinách podľa poradia v súlade s číslami im pridelenými. Pokiaľ je to možné, psi patriaci tomu istému majiteľovi alebo ovládaní tou istou osobou spolu nesúťažia.

Žiaden pes nemá byť vylúčený skôr, než bol posúdený dvoma rozhodcami, okrem psov, ktorí urobili eliminujúcu chybu.

Porota môže rozhodnúť, že praktické cvičenie sa ukončí vypustením. Pre toto vypustenie všetci psi, ktorí (ešte) môžu dostať výbornú sa zavolajú; títo psi sa umiestnia spolu na jednom mieste, i keď sú viac než traja. Počas tohto vypustenia psov v zásade posudzuje celá porota. Vypustenie má

taký istý vplyv na konečné výsledky ako všetky iné kolá.

Baráž pre CACIT sa bude konať medzi psami kvalifikovanými s C.A.C., a bude sa posudzovať na jednom mieste dvoma rozhodcami, menovanými organizáciou. Baráž sa bude konať ako jedno kolo a psom môže byť strelenej toľko zveru, koľko budú rozhodcovia považovať za potrebné. Prípadné chyby počas baráže nemajú žiaden vplyv na kvalifikáciu ani na C.A.C., ktoré bolo udelené.

Rozhodcovia môžu odobrať (R)CACIT, ak podľa ich názoru kvalita práce nie je dost' dobrá.

## **PRÁCA VO VODE**

### **Čl. 16.**

Žiaden pes nemôže byť klasifikovaný, ak neuspel v skúške aport z hlbkej vody v rámci súťaže alebo pri nedostatku vody, počas predchádzajúceho vnútroštátneho alebo medzinárodného praktického cvičenia uvedeného v pracovnej knihe alebo potvrdeného certifikátom vydaným pri takej príležitosti, vyhotoveným v súlade so vzorom uvedeným nižšie.

Ak psi vhodní na klasifikáciu neaportovali z hlbkej vody počas súťaže, má pokračovať umelý test aport z hlbkej vody s prinášanou mŕtvou zverinou. Podľa okolností zverina má byť umiestnená buď vo vode alebo na opačnej strane vody.

### **VZOR CERTIFIKÁTU PRÁCE VO VODE:**

Podpísaný aspoň dvoma oficiálnymi rozhodcami s uvedením kvalifikačného hodnotenia: výborný alebo veľmi dobrý, alebo ekvivalentného vnútroštátneho kvalifikačného hodnotenia.

Platnosť: **dva roky.**

### NÁZOV ORGANIZUJÚCEJ SPOLOČNOSTI UZNÁVANEJ FCI

Dole podpísaní (dvaja oficiálni rozhodcovia),.....potvrdzujú, že pes....., plemeno.....pohlavie....., Chovná kniha číslo....., získal kvalifikačné hodnotenie....., pre prácu vykonávanú v hlbkej vode, s vyhľadávaním a rýchlym prinášaním zveriny, pri praktickom cvičení (dátum)....., v poľovníckej sezóne, organizovanom klubom.....

Podpisy.....

## **ZHODNOTENIE PRÁCE**

### **Čl. 17.**

a. Ideálny retriever je pozorný, stály a pokojný na mieste bez toho, že by si vyžadoval pozornosť svojho psovoda.

Mal by dobre stopovať svoju zverinu a mal by si pamätať pád dlhší čas. Poslaný pre zver, mal by ukazovať loveckú schopnosť, iniciatívu, dobré použitie nosa a schopnosť nachádzať zverinu. Nesmie odmietat' žiaden druh práce a vstupovať do vody bez výzvy. Mal by pracovať s vôľou vyhovieť a v dobrom kontakte so psovodom, ale nemal by príliš závisieť na svojom psovodovi.

Pri nachádzaní zveriny pes má pracovať rýchlo, aportovať správne a s mäkkou papuľou. Zverina by mala byť prinesená správne k ruke.

**b. HLAVNÉ CHYBY** (poradie podľa francúzskeho textu)

- prílišná závislosť na psovodovi
- hlučné zaobchádzanie
- “first dog down“ (vysvetlenie vid’ nižšie)
- pes je nepokojný a vyžaduje si pozornosť psovoda na mieste
- zlá kontrola, resp. nie nevyhnutné porušovanie terénu
- zlé stopovanie, resp. zlá stopa pádu
- zlé honenie
- nedbalá aportácia
- pomalá práca, resp. bez veľkej iniciatívy
- “one eye-wipe“ (vid’ nižšie)

## S JEDNOU ZÁSADNOU CHYBOU PES UŽ NEMÔŽE DOSTAŤ VÝBORNÚ

**Definícia “eye-wipe“:** nevyužitá šanca nájsť a priniesť zverinu, zatiaľ čo taký kus zveriny, za presne rovnakých podmienok, zdvihne iný pes alebo ju rukou zdvihnú rozhodcovia alebo sa zdvihne na príkaz rozhodcov.

**Definícia “first-dog-down“:** nevyužitá šanca nájsť a priniesť podľa predpokladu zranený kus zveriny (ktorá sa môže uzdraviť).

Zverina musí byť stopovaná psom, ktorý je okamžite po ňu poslaný.

Zverina sa nenájde ani prvým poslaným psom, ani iným psom alebo ju ručne zdvihne rozhodca (rozhodcovia) alebo na pokyn rozhodcu.

### c. VYLUČUJÚCE CHYBY (poradie podľa francúzskeho textu)

- fyzický kontakt so psom
- zámena zveri
- agresívne správanie
- tvrdá papuľa
- dvakrát zásadná chyba
- kňučanie alebo štekание
- ľakavosť pred puškou
- “running in“ (vid’ nižšie)
- mimo kontroly, poľovanie na nestrelenú zverinu alebo lov so zverinou v papuli
- odmietanie vojsť do vody
- odmietanie prinášať nájdenú zverinu

**Definícia “running in“:** Ak pes odchádza z miesta bez povolenia so zámerom aportovať a musí byť zastavený.

## CENY A TITULY

### ČI. 18.

Oficiálne uznanie ocenení FCI zaručí iba ak praktické cvičenie zahŕňa aspoň šesť prítomných psov.

Rozhodcovia budú môcť odobrať ceny, ak podľa ich názoru práca bola nedostatočná.

Ceny majú byť sprevádzané kvalifikačným hodnotením:  
výborný - veľmi dobrý - dobrý alebo ekvivalentným vnútroštátnym kvalifikačným hodnotením.  
Pre klasifikáciu v oceňovaní nemôže byť dovolená žiadna eliminujúca chyba.  
Pre získanie CACIT pes musí predviesť dokonalý výkon výnimočnej kvality.

#### **Čl. 19.**

Na konci súťaže rozhodcovia budú vyhlasovať a komentovať výsledky a odovzdajú klasifikáciu organizátorom pred ich odchodom.

**Schválené generálnym výborom FCI 12.-13.marca 1997 v Paríži, 6.-7. apríla 2000 v Aténach a 7. marca 2007 v Amsterdame.**